

# Modulo per le donazioni

Inviare una copia del modulo compilato a: **Nourish the Children® Initiative**

**Nu Skin Eastern Europe Kft., 1123 Budapest, Alkotás utca 48-50, Hungary. Tel: +390287368783; E-mail: switzerlandweb@nuskin.com**

Potete anche fare delle donazioni online, tramite il sito **www.nuskin.com**.

## Dati sull'incaricato/il Preferred Customer/il Cliente

Nome e cognome	ID	
Indirizzo	Luogo	C.A.P.
Paese	Fax	
Telefono durante il giorno	E-mail	

## DATI SULL'INCARICATO REFERENTE (solo per la registrazione come Preferred Customer)

Nome e cognome dell'Incaricato referente	ID sponsor
--	------------

### Registrazione come Preferred Customer

- Sì, desidero fare una donazione a Nourish the Children® attraverso il programma di lealtà (ADR) per la consegna automatica ed essere registrato come Preferred Customer di Nu Skin Enterprises. Sono consapevole del fatto che la Società mi assegnerà un numero ID.  
Desidero ricevere informazioni sull'iniziativa di Nourish the Children® e sui prodotti Nu Skin®.
- Sì
- No
- No, non desidero registrarmi come Preferred Customer.

## IMPORTO E QUANTITÀ DELLE DONAZIONI

Accetto che l'iniziativa Nourish the Children® si occupi di facilitare e coordinare, a mio nome, la donazione di VitaMeal al Malawi Project.

Sono consapevole del fatto che la transazione/le transazioni verranno gestite da **Nu Skin Europe**. Desidero donare (indicare la quantità della donazione, ovvero  5 sacchi di VitaMeal):

- 5 sacchi di VitaMeal a 86.36 € / 93.50 CHF (115 PSV (volume delle vendite personali)). Quest'opzione consente di fornire 150 pasti.\*
- 2 sacchi di VitaMeal a 35.56 € / 38.50 CHF (50 PV). Quest'opzione consente di fornire 60 pasti.\*
- 1 sacco di VitaMeal a 21.34 € / 23.10 CHF (30 PVP). Quest'opzione consente di fornire 30 pasti.\*

### \*Il programma di combinazione di Nu Skin Enterprises

Quando fate una donazione a NTC, Nu Skin Enterprises aggiunge un'altra donazione. Per ogni donazione che rientra nell'opzione dei cinque sacchi, la società aggiunge un sacco, che consente di nutrire un altro bambino per 30 giorni. Per ogni otto sacchi donati tramite l'opzione di uno o due sacchi, la società aggiunge un altro sacco.

### Contribuire all'indipendenza

In seguito ad ogni acquisto di VitaMeal, US\$ 0,25 vengono donati alla Nu Skin Force for Good Foundation® per finanziare la formazione agricola nel villaggio di Mtalimanja in Malawi.

## FREQUENZA DELLE DONAZIONI

- Desidero fare una donazione mensile attraverso il programma ADR.  Questa è una donazione unica.

Vi prego di evadere la mia donazione il giorno \_\_\_\_\_ del mese (scegliere fra il 1° e il 25° giorno di ciascun mese). I contratti per le donazioni mensili automatiche devono pervenire all'ufficio locale quattro giorni feriali prima della data di evasione richiesta. L'importo dell'ordine verrà addebitato ogni giorno sulla carta di credito indicata qui sotto.

VI RINGRAZIAMO per la vostra donazione. Grazie alla vostra generosità, i bambini malnutriti del Malawi riceveranno un nutrimento vitale e avranno la possibilità di un futuro migliore.

## DATI PER IL PAGAMENTO

Modalità di pagamento (sceglierne una)

VISA

MasterCard

Nome e cognome del titolare in stampatello .....

N. carta di credito

Data di scadenza  
(MM/AA)

Codice postale  
del titolare

Firma del titolare

### Rapporti Interbancari Diretti

IBAN

BIC

Si prega di notare che dovrete compilare un modulo di autorizzazione all'addebito (da richiedere presso il nostro ufficio o la vostra banca) e inviarlo alla vostra banca prima dell'addebito da parte nostra sul vostro conto. Vi preghiamo di notare che il vostro ordine sarà spedito approssimativamente 10 giorni lavorativi dopo l'addebito sul vostro conto in Banca.

**TERMINI E CONDIZIONI**

Questo Programma di lealtà ADR per la consegna automatica viene stipulato fra voi, in qualità di Incaricato indipendente o Preferred Customer ("Io" o "me" o "voi" o "vostro") e Nu Skin Enterprises Product Inc., una società del Delaware, 75 West Center Street, Provo, Utah 84601, numero di partita IVA: NL8039.25.372.B.01 ("Società"). Sono consapevole del fatto che il programma ADR è un programma facoltativo che mi consente di piazzare presso la Società un ordine continuo, che mi verrà convenientemente addebitato sulla mia carta di credito, sul mio conto di risparmio o sul mio conto corrente a intervalli mensili (a meno che io non abbia selezionato l'opzione di spedizione bimensile).

**Con la firma del presente Contratto ADR, accetto quanto segue:**

**1. Procedure di registrazione**

Posso inviare questo Contratto ADR online, tramite telefax, per posta normale o consegnando una copia cartacea firmata presso l'Emporio della Società.

**2. Vantaggi supplementari**

Sia come Incaricato che come Cliente, sono consapevole del fatto che per partecipare al programma ADR non occorre un acquisto minimo di prodotti. Tuttavia, se il mio ordine ADR mensile ammonta a o supera i 50 PSV (Volume delle vendite personali) dopo lo sconto, avrò diritto ai seguenti vantaggi:

- (a) riceverò uno sconto del 5% sui prezzi all'ingrosso e sul PSV dei prodotti nel mio ordine ADR, ad esclusione di prodotti e kit che non danno diritto allo sconto ADR del 5% (per es., kit, pacchetti scontati, VitaMeal, ecc...);
- (b) guadagnerò punti per prodotti omaggio che possono essere utilizzati per l'acquisto di prodotti supplementari.

Se gestisco il mio account ADR tramite telefax, e-mail, posta o un Emporio, verrà applicata una tariffa di amministrazione.

**3. Punti ADR per prodotti - Acquisti, annullamento e restituzioni**

- A. Con i miei ordini mensili ADR posso guadagnare punti che possono essere utilizzati per prodotti omaggio. I punti per prodotti omaggio possono variare e vengono accumulati secondo una percentuale del 20-30% del valore dell'ordine ADR prima delle tasse. Ogni mese posso guadagnare fino a un massimo di 75 punti per prodotti omaggio. Se piazzo un ordine utilizzando solo punti per prodotti omaggio o combino un ordine normale di meno di 50 PSV e punti per prodotti omaggio, pagherò le normali tariffe di spedizione; se piazzo un ordine di 50 PSV o più dopo lo sconto, combinato con punti per prodotti omaggio su un ordine ADR già esistente, pagherò una tariffa di spedizione ridotta. Le tariffe di spedizione sono riportate nel listino prezzi. In alternativa vi invitiamo a contattare il Servizio Assistenza Clienti locale.
- B. Sono consapevole e accetto che i punti per prodotti omaggio da me guadagnati, se non

utilizzati, scadranno automaticamente il primo giorno del 13° mese dopo che sono stati accumulati ("Annullamento"). Sono consapevole e accetto che se notifico la Società entro trenta (30) giorni dall'Annullamento e richiedo un ripristino, i punti per prodotti omaggio cancellati verranno ripristinati.

- C. Sono consapevole e accetto che non sono consentite restituzioni relativamente a prodotti acquistati con punti per prodotti ADR e che per i prodotti acquistati con punti ADR non vengono concessi PSV o GSV (volume delle vendite di gruppo).

**D. Restituzioni**

Ad eccezione per i prodotti acquistati con punti per prodotti omaggio accumulati con gli acquisti ADR, tutti i prodotti ordinati nell'ambito del programma ADR possono essere restituiti alla Società conformemente alla politica aziendale per la normale restituzione dei prodotti (si veda il paragrafo 7 delle Norme e Procedure per l'Unione europea). Si prega di notare che i punti per prodotti omaggio guadagnati saranno rimossi dal vostro conto per il relativo risarcimento.

**4. Pagamento**

- A. Sul presente Contratto ADR ho specificato la quantità di ciascun prodotto che desidero ricevere ogni mese e ho fornito alla Società una carta di credito Visa o MasterCard, unitamente alla data di scadenza della stessa e altri dati necessari per creare un addebito diretto sul mio conto di risparmio personale o sul mio conto corrente. Dovrò pagare appieno tutti i prodotti da me ordinati prima della loro spedizione.
- B. Se ho selezionato la carta di credito come modalità di pagamento, autorizzo la Società o una sua affiliata ad addebitare ogni mese i prodotti qui sopra specificati sulla mia carta di credito

**5. Modifiche dell'ordine**

A meno che non notifico la Società, per iscritto tramite posta, telefax od online, di eventuali modifiche al mio ordine per lo meno quattro (4) giorni feriali prima della data di evasione da me indicata, i prodotti da me selezionati verranno inviati ogni mese all'indirizzo da me fornito. La Società apporterà le modifiche comunicate nella mia notifica scritta entro quattro (4) giorni feriali prima dell'evasione dell'ordine dopo il ricevimento di tale comunicazione tempestiva. In caso di addebito diretto, vi preghiamo di contattare il Servizio Assistenza Clienti locale per ulteriori informazioni sulla modalità di pagamento e le scadenze.

**6. Prodotti la cui distribuzione verrà interrotta**

La Società può interrompere la distribuzione dei prodotti specifici da me selezionati. In tal caso, la Società mi invierà una notifica scritta per lo meno 30 giorni prima dell'interruzione della consegna dei prodotti e continuerà a inviarmi gli articoli selezionati rimasti nel mio Contratto ADR. Posso selezionare altri prodotti per sostituire quelli la cui fornitura viene interrotta; in tal caso, notificherò la Società per iscritto del tipo e del volume dei prodotti selezionati per lo meno 30 giorni prima della consegna. Il prezzo d'acquisto e le tariffe di spedizione verranno

modificate automaticamente per riflettere le modifiche del mio ordine.

**7. Incremento dei prezzi**

La Società può modificare il prezzo dei prodotti da me selezionati. In caso di aumento del prezzo di un prodotto specifico, la Società mi invierà una notifica scritta per lo meno 30 giorni prima dell'interruzione della consegna dei prodotti e, a meno che io non indichi altrimenti, continuerà a inviarmi gli articoli selezionati al nuovo prezzo.

**8. Interruzione del Programma o degli ordini ADR**

- A. La Società può interrompere il programma ADR con una notifica scritta di 14 giorni. La Società può anche terminare immediatamente il mio diritto a partecipare al programma ADR e a questo Contratto ADR, nonché notificarmi dell'interruzione se (i) la carta di credito o l'autorizzazione bancaria fornite in questo Contratto ADR sono scadute, sono state cancellate o altrimenti terminate, (ii) io violo i termini e le condizioni del presente Contratto ADR, o (iii) se sono un Incaricato, se ho violato i termini e le condizioni del mio Contratto d'Incaricato.
- B. Posso annullare il mio ordine ADP per iscritto, in qualsiasi momento. La Società annullerà il mio Contratto ADR entro 14 giorni dopo il ricevimento della mia notifica.
- C. Con una notifica scritta di 14 giorni, la Società può, a suo proprio giudizio, modificare i termini e le condizioni del presente programma ADR, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la data dei punti per prodotti omaggio per Incaricati.

**9. Nessuna modifica del Contratto d'Incaricato**

Solo per gli Incaricati: I termini e le condizioni contenute nel presente Contratto ADR non sostituiscono né modificano in alcun modo i termini e le condizioni del mio Contratto d'Incaricato.

**10. Raccolta dei dati personali**

Le informazioni da voi fornite verranno elaborate in modo indipendente da Nu Skin International Inc ("la Società" o "noi") per l'evasione dei vostri ordini e a fini generali di amministrazione, marketing, statistici e di gestione. A tale scopo, possiamo trasmettere i vostri dati ad agenti e terze parti che svolgono funzioni per conto nostro, alcuni dei quali si trovano al di fuori del Regno Unito e dello Spazio Economico Europeo. Potete richiedere informazioni su questi agenti e terze parti contattando la Società all'indirizzo riportato all'inizio di questo modulo. Accettate che la Società fornisca i vostri dati a un Incaricato alternativo, qualora il vostro Incaricato attuale non sia più un Incaricato Nu Skin®. Potete ottenere dalla Società una copia dei vostri dati che abbiamo in nostro possesso e che sono soggetti alla Legge statunitense per la Tutela dei Dati del 1998 (dietro addebito di un modesto importo); potete inoltre contattare la Società all'indirizzo riportato all'inizio del modulo per correggere eventuali imprecisioni nei vostri dati. Possiamo contattarvi con informazioni sui servizi, sulle opportunità e sui prodotti da noi forniti, invitarvi a funzioni oppure richiedere feedback sui nostri servizi e prodotti.

**ACCORDO E FIRMA (compilare SOLO per la donazione di VitaMeal tramite il programma ADR)**

**Ho letto e accettato tutti i termini e le condizioni relative al presente Contratto.**

Conformemente al presente contratto con Nu Skin Enterprises Product Inc., accetto di autorizzare l'addebito mensile automatico dei prodotti al mio indirizzo, in base alle date, alle quantità e alla modalità di pagamento selezionate alla prima pagina. Accetto di osservare i termini e le condizioni riportate qui sopra.

Firma del richiedente

Nome in stampatello

Data (GG/MM/AA)

--	--	--	--	--	--



**INVIATE IL MODULO COMPILATO AL VOSTRO UFFICIO NU SKIN LOCALE:**  
 NU SKIN EASTERN EUROPE Kft. • 1123 Budapest, Alkotás utca 48-50, Hungary.  
 Tel: +390287368783 • E-mail: switzerlandweb@nuskin.com • Internet: www.nuskin.com